THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over Canada And Abroad

א קענעדער אידישע צייטונג פאר אלע קלאסען אידען

VOLUME IV No 2205 — Toronto Tuesday October 1 1918 — כה תשרי פרשה בראשית תרעט — דינסטאג דער 1־טער אקטאבער 1918 — PRICE TWO CENTS

S. Freidus c/o The New York Public Library 476 Fifth Ave.

בולגאריען האט זיך פארשטענדיג אונטערגעגעבען

וואפען שטילשטאנד צווישען די עלייס און בולגאריען געשלאסען. אויף די קאנדיציעס פון די עלייס, אלייאירטע נעהמען איבער אלע אייזענבאהנען אין בולגאריען. שלאכטען האבען אויפגעהערט נעכטען נאכמיטאג

עסטרייכישער פארלאמענט האט געמאכט א פריעדענס פארשלאג

פאריז סעפטעמבער 30

א וואפען שטילשטאנד איז געשלאסען געווארען צווישען די אלייאירטע לענדער און בולגאריען אויף די קאנדיציאנען וועלכע די אלייאירטע האבען פארגעלעגט, אזוי איז דא היינט נאכמיטאג אפיציעל אנאנסירט געווארען.

די קאנדיציאנען ווי מיר האבען שוין באריכטעט אין אונזער נעכטיגער אויסגאבע זיינען אונאפיציעל געווען ווי פאלגט.

די בולגארישע ארמיי מוז זיך אונטערגעבען אויסער בולגאריען און דעמאביליזירט ווערען אין בולגאריען.

אפברעכען די פארבינדונגען מיט דייטשלאנד, עסטרייך, און טערקיי.

פרייען ארייננאנג פאר די אלייאירטע אין בולגאריען.

אפליידיגען דאס גאנצע טעריטאריע וועלכע בולגאריען האט פארנומען פאר דער גאנצער צייט פון דער מלחמה.

האבען אויפגעהערט קעמפען

לאנדאן סעפטעמבער 30

דער קאמף צווישען די אלייאירטע און בולגאריען איז אפגעשטעלט געווארען היינט נאכמיטאג, די סערבישע געזאנדשאפט האט היינט באשטעטיגט אז בולגאריען האט זיך אונטערגעגעבען.

שפעטערע טעלעגראמען באריכטען אז בולגאריען האט זיך אונטערגעגעבען אונקאנדיציאנעל.

האבען שוין איבערגעגעבען די אייזענבאהנען:

לאנדאן סעפטעמבער 30

ריידענדיג היינט אין גילדהאל האט דער ענגלישער פינאנץ מיניסטער באנאר לאו אנאנסירט אז דער וואפען שטילשטאנד מיט בולגאריען איז געשלאסען געווארען און היינט נאכמיטאג האט שוין דער קאמף אויפגעהערט, לויט'ן אפמאך האט דער קאנצלער ערקלעהרט, גיט בולגאריען איבער אלע איהרע אייזענבאהנען, דאס מיינט אז די קאמיוניקאציע צווישען דייטשלאנד און מזרח אין דער דירעקציאן איז פון דייטשלאנד אבגעשניטען געווארען און דער דייטשער טרוים פון א דייטשער מיטעל אייראפעאישער קעניגרייך איז אויף אייביג פארשוואונדען.

אונזער קאנטראל איבער די בולגארישע אייזענבאהנען מיינט דער קאנטראל איבער גאנץ בולגאריען.

באנאר לאו האט אויך געמאכט די פאלגענדע ערקלעהרונג אז קיין פריעדען וועט ניט זיין ביז דייטשלאנד וועט ניט זיין בעזיגט. דאס פאלק וויים אז דייטשלאנדס צוזעקען זיינען געגען א וועלט־פריעדען.

בולגארישער צאר האט צוגעשטימט.

פאריז סעפטעמבער 30

דער וואפען שטילשטאנד צווישען בולגאריען און די אלייאירטע לענדער איז אונטערגעשריבען געווארען נעכטען אין אווענט אין סאלאניקי, דער וואפען שטילשטאנד איז אונטערגעשריבען געווארען מיט דער צושטימונג פון דעם בולגארישען צאר פערדינאנד, די באריכטען אז ער איז אנטלאפען נאך וויען זיינען ניט אמת. ער געפינט זיך אין סאפיא.

אויף דער בערזע אין פאריז זיינען די סטאקס פון די באלקאנען שטארק געשטיגען.

האבען זיך ניט געלאזען בויגען

לאנדאן סעפטעמבער 30

די בולגארישע רעגירונג האט פארגע־שלאגען פארשידענע אויסבעסערונגען צו די פונקטען פון די עלייס פאר א וואפען שטיל שטאנד, אבער זיי זיינען ניט געווען געגען די הויפט פונקטען וועלכע די בולגארישע דעלעגאטען האבען גלייך אנגענומען. אלע זיינען איבערראשט געווארען פון דער שנעלקייט מיט וועלכער די בולגארישע פארטרעטער האבען געהאנדעלט, מען האט געדענקט אז זיי וועלען די זאך פארשלעפען אין א לאנגער דיסקוסיע.

די אלייאירטע האבען פשוט ארויס געשטעלט אן אולטימאטום פאדערענדיג אז דאס פארלאנגען זיי און האבען זיך ניט געוואלט בויגען.

דער הויפט פונקט איז יעצט וואס וועט דייטשלאנד טון, איינינע באריכ־טען מעלדען אז דייטשלאנד וועט צווינגען בולגאריען צו שטעהן מיט איהר די פראגע איז בלויז צו דייטשלאנד וועט עס קענען טון.

פינקט דריי יאהר

אין אקטאבער 1915 האט בולגאר־יען באשלאסען זיך צו פארבינדען מיט די צענטראלע מעכטע און ערקלעהרען קריעג געגען די עלייס, דאס איז געווען נאכדעם ווי זי האט א לאנגע צייט גע־טראבעט וואס צו טון.

צו יענער צייט האט די בולגארישע רעגירונג ארויסגעלאזען א מאניפעסט צום פאלק אין וועלכען עס איז ערקלערט געווארען אז בולגאריען געהט אריין אין קריעג מיט די צענטראלע מעכטע ווייל איהר האנדעל איז אייננ פארבונדען מיט טערקיי, דייטשלאנד און עסטרייך און חוץ דעם האט דייטשלאנד פארשפרא־כען בולגאריען פאר איהר נייטראליטעט גאנץ מאצעדאניען ארייננערעכענט אוס־קוב, מאנאסטיר און אשרידא און פאר אריינטרעטען אין קריעג א גרעסערע שטיק סערביען.

דורך דער צייט פון איהר נייטראלי־טעט האבען ביידע צדדים אנגעווענדעט אלע זייערע כחות צו באקומען בולגאריען אויף זייער זייט, איבערהויפט האט איהר גאנצע קראפט אנגעווענדעט רוסלאנד, וועלכע האט פאר יאהרען לאנג באשיצט בולגאריען. אבער בולגאריען האט זיך ענדליך געשטעלט אויף דייטשלאנד'ס זייט און דעם 13־טען אקטאבער 1915 איז די בולגארישע ארמיי אריין אין סערביען און דורך איהר אריינטרעטען האט זי גע־שלאגען סערביען, מאנטענעגרא און אל־באניען, און צוליעב איהר איז רומעניען אין 1916 אריין אין קריעג אויף דער זייט פון די עלייס.

די באפעלקערונג געגען

די באפעלקערונג אין בולגאריען איז ניט געווען סימפאטיש צו די צענטראלע מעכטע נאר די רעגירונג האט עס גע טון דורך צוואנג און האט די גאנצע צייט אזוי אויפגעהאלטען דאס פאלק.

אין 1917 זיינען שוין געווען באריכ־טען אז דאס פאלק איז געגען דער בול־גארישער מיליטערישער פארטיי.

פרעמיער ראדיסלאוואו וועלכער איז געווען אונטער דעם איינפלוס פון בערלין איז געצוואונגען געווען צו רעזיגנירען לעצטען יוני און זיין פלאץ האט פאר־נומען מ. מילאנאוו וועלכער איז געווען פריינדליך צו די עלייס איידער בולגאר־יען איז אריין אין קריעג. גלייך איז פערדינאנד קראנק געווארען. א גאנצען זומער האט ער פארבראכט אין דייטש־לאנד און איז צוריקגעקומען בלויז ווען עס זיינען געווארען גרויסע אונרוהען אין לאנד. די מיליטאריסטישע פארטיי האט אבער געזיעגט.

דעם 14־טען סעפטעמבער האבען די עלייס אנגעפאנגען די אפענסיווע אויף'ן מאצעדאנער פראנט און האבען דורכגע־בראכען א וועג צוטיילענדיג די ארמייען די בולגאריען פון די דייטשען און דעם 27 טען סעפטעמבער זיינען די ענגלענדער אריין אין בולגאריען דורך א פונקט צפון פון סאלאניקי און דאן האט בולגאריען גע באטען א פארשלאג פאר א וואפען שטיל־שטאנד.

דער אמעריקאנער פארטרעטער

דער אמעריקאנער פארטרעטער אין בולגאריען האט באגלייט בולגאריענס פריעדענס שלוחים נאך סאלאניקי, ווי עס ווערט בעהויפטעט האט ער פיעל גע־האלפען צו ברענגען דערצו.

א ספעציעלע טעלעגראמע פון וואש־ינגטאן מעלדעט אז דער אמעריקאנער גענעראל קאנסול אין בולגאריען דאמיניק מורפי איז פון סטייט דעפארטמענט באארדערט געווארען זיך אומקעהרען צו ריק אויף זיין פאסט ווייל ער האט ניט באקומען קיינע אינסטרוקציעס איינצו־מישען זיך אין די פארהאנדלונגען און איז דארטען ווארשיינליך גע ניט מעהר ווי א צושויער.

א נייער פריעדענס פארשלאג

אמסטערדאם סעפטעמבער 30

א פארשלאג אז אלע פרעזידענטען און וויצע פרעזידענטען פון אלע קריעגס פיהרענדע לענדער זאלען זיך צוזאמענ־קומען צו דיסקוטירען וועגען די קאנדיצ־יאנען פון פריעדען און די ענטשיידונגען זאלען ניט זיין בינדענד איז פארגעשלא־גען געווארען אין עסטרייכישען פארלא־מענט.

דער פארשלאג איז געמאכט געווארען פון הער ניימאן א ליבעראל דעפוטאט, דער דאזיגער פארשלאג גיט דאס רעכט דעם פרעזידענט פון פארלאמענט איינ־צולאדען די קריעגס פיהרענדע און נייט־ראלע לענדער צו אזא קאנפערענץ.

טערקיי וועט מאכען א פארשלאג

לאנדאן סעפטעמבער 30

אלע זיינען מיט דער מיינונג אז עס וועט ני טנעהמען לאנג און טערקיי וועט מאכען א פריעדענס פארשלאג צו די עלייס.

פון פאריז ווערט אפיציעל באריכ־טעט אז דער אלייאירטער הויפט קאמאנ־דיר גענעראל ד'עספערי האט אונטערגע־שריבען דעם וואפען שטילשטאנד פאר די עלייס און ער האט באקומען אינסט־רוקציעס גלייך אויסצופיהרען די באדינ־גונגען.

פאר א מיליאן דאלאר ליבערטי באנדס ביין א ציוניסטישען מיטינג

(ספעציעל צום ,,אידישען זשורנאל״)

ניו יארק סעפטעמבער 30.

א טעלעגראמע וואס איז ערהאלטען געווארען אין די היגע ציוניסטישע קרייזען, מעלדעט דאס ביי א קבלת פנים אווענט וואס די ציוניסטען האבען אראנזשירט אין פאריז פאר דר. חיים וויצמאן וועלכער האט זיך לעצטענס אומגעקעהרט פון זיין מיסיע אין פאלעסטינא איז פאר־קויפט געווארען פאר מיליאן דאלאר ,,ליבערטי באנדס״.

מאדאם סעני ליפצין געשטארבען

אידישע ביהנע פארלירט איינע פון אירע בעסטע שוישפילער

(ספעציעל צום ,,אידישען זשורנאל״)

ניו יארק סעפטעמבער 30

נאך א קראנקהייט פון אכצעהן חדשים איז די באריהמטע אידישע שוישפילערין מאדאם קעני ליפצין, געשטארבען ביי זיך אין דער וואוינונג אויף ריווערסייד דרייוו. די לויה וועט געהאלטען ווערען אויף דער איסט סייד אין דעם אידישען טעאטער געגענד, וואו יעדער פון אירע פארעהרער וועט קענען קומען אפגעבען, דער גרויסער קינסטלערין די לעצטע עה־רע.

פאר אידען, אידישע צייטונגען לעזער און אידישע טהעאטער באזוכער פון גאנץ אמעריקא און קענעדע איז ניט נויטיג פיעל צו ערקלעהרען ווער מאדאם ליפצין איז געווען. עס איז קיים צום גלויבען דאס א איד אין אמעריקא וואס איז גע גאנגען זעהען שפיעלען אידיש טעאטער האט ניט געזעהען מאדאם ליפצין אין די בעסטע ווערק וואס יעקב גארדין האט פארפאסט און איבערזעצט פון אנדערע שרייבער.

איינע פון די מאנומענטאלע ווערק וואס גארדאן האט געשאפען און וואס מא דאם קעני ליפצין האט טויזענדער מאל איבערגעשאפען יעדעס מאל שפילענדיג דאס פאר אן ענטוזיאסטישען אידישען פובליקום, איז געווען ,,מירעלא אפרת״, פון יענער צייט אן ווען ,,מירעלא אפרת״ איז פאפולאר געווארען אויף דער אידי־שער ביהנע האט דער נאמען ,,מאדאם ליפצין״ אנגעהויבען צו קריגען די זעל־בע באדייטונג. ביידע נעמען פלעגען דערמאהנט ווערען צוזאמען, כאטשיעם וואס די ראלע פון מירעלא אפרת איז ניט געווען די איינציגע וואס האט באריהמט געמאכט דעם נאמען פון מאדאם ליפצין איז אבער זיכער דאס אין קיין אנדע־רער ראלע האט די אמת'ע פערזענליכ־קייט פון מאדאם ליפצין זיך ניט אזוי בולט ארויסגעוויזען.

האט געלעבט פאר דער קונסט

אבער א חוץ אך גאט־געגעבענעם טאלאנט האט די אידישע ביהנע פארלא־רען אין מאדאם ליפצינס טויט איינע פון אירע בעסטע פארקעמפער פאר א ריינער ליטעראריש ביהנע. עס וועט ניט זיין פיעל געוואגט צו באהויפטען דאס מאדאם ליפצין האט אפשר דעם גרעס־טען חלק און דעם בעסערען טייל וואס די אידישע ביהנע פארמאגט אין זיך.

אין דער צייט ווען אנדערע אידישע אקטיארען און אקטריסעס זיינען אזוי פארבלענדעט געווארען פון זייער חשק נאך ערפאלג דאס זיי האבען ביי זיך גע־פועלט צו שפיעלען די ערגסטע שונדרא־לען אבי צו מאכען געלד, האט מאדאם ליפצין פיעלע טויזענטער דאלארס מקריב געווען מיט'ן איינציגען צוועק צו האבען א מעגליכקייט צו שפיעלען אמת'ע קונסט ראלען.

אין אט דער דאזיגער איבערגעגעבענהייט צו דער אמת'ער קונסט האט איר אויך פיעל צוגעהאלפען איר פארשטארבענער מאן מייקעל מינץ. אזוי ווייט האבען זיי ריזיקירט מיט זייער גאנצער פארמעגען צוליעב דער קונסט, דאס אין א געוויסען מאמענט ווען זייער פינאנציעלע לאגע האט אריינגעבראכט איר מאן א פאר צווייפלונג איז ער באגאנגען זעלבסט־מארד.

דער היסטאריקער פון דער אידישער ביהנע וועט האבען זעהר פיעל צו זאגען איבער דער פערזאן מאדאם קעני ליפצין. עס מעג דערמאהנט ווערען דאס אין דער צייט ווען דאס אידישע טעאטער האט אנגעפאנגען בליהען אלס א גוט געשעפט און עס האבען זיך אנגעהויבען בויען רי־זיגע גרויסע טהעאטערע, מיט פראכטיגע פאלאצען, וועלכע האבען אבער גע מוזט באצאהלען פאר דער פראכט מיט שונד פיעסען איז מאדאם ליפצין געווען די ערשטע אפצודינגען א קליין טעאטער־על אין דער בויערי (מיינערס) ניט צו־כענדיג קיין סך געלד אבי צו קענען האבען אן אמת'ן קונסט טעמפעל, די אי־דישע ביהנע וועט לאנג טרויערען נאך איהר.

טאראנטאר רויטער מגן דוד אונטערהאלט דורכפאהרענדע לעגיאנערען

ענדליך האט אויך דער טאראנטאר רויטער מגן דוד געהאט די זכיה, צו אונ טערהאלטען דורכפאהרענדע לעגיאנע־רען אויף זייער וועג צום קעמפ און זיי גע בען אן קבלת פנים כדבעי.

מר. גרין פון 187 אגוסטא עוו. וועלכער האט באגעגענט די אידישע לעג יאנערען אויף'ן באהן, האט זיי גענומען צו זיך אויף נאכט לעגער און נעכטען גאנץ פריה האט ער געלאזען וויסען צו ה. מ. קירשענבוים דער סעקרעטער פון רויטען מגן דוד, און דער לעצטער האט מיט זיי פארבראכט א גאנצען טאג.

די דורכפאהרענדע לעגיאנערען זיינען פון באפאלא און ראטשעסטער, די טעטיגס טע פון די דארטיגע פועלי ציון, און דעם טאג וועלכען זיי האבען דא פארבראכט, וועלען זיי געוויס האבען אין זכרון.

אין טאראנטא זיינען די לעגיאנע־רען געווען נעכטען א גאנצען טאג, בא־זוכט דעם ציון אינסטיטוט, די פרץ שולען און אויך אנדערע פלעצער. צעהן א זייגער אין אווענט זיינען זיי פון פועלע באקאנטע באגלייט געווארען צום באהן.

דער היגער רויטער מגן דוד שטעהט יעצט אין פארבינדונג מיט אלע מגן דוד ברענטשעס אין די שטאאטען, אזוי גוט ווי אין קענעדע און איז אויך אויף דער וואך יעצט, ווען דער דורכפאהר פון די לעגיאנערען האט זיך פיעל פארגרעסערט אום צו קענען אונטערהאלטען אלע דורכ פאהרענדע אידישע לעגיאנערען

,,שפאנישע אינפלוענציע״ האט שוין דערגרייכט טאראנטא

לעצטען שבת איז אין דזשענעראל האספיטאל געשטארבען א צוועלף יאריג מיידעל אויף דער קראנקהייט ,,שפאני־שע אינפלוענציא״, דאס מיידעל איז גע־קומען אנגעשטעקט מיט דער קראנקהייט פון ווילמינגטאן, דעלעווער, די האספי־טאל דאקטוירים ערקלעהרען דאס זי איז געשטארבען פון לונגענאנצינדונג.

וועט היינט ארויסגעבען א פאראָרדנונג.

דר מעקמאלאן פון דער פראווינציע־לער באארד אוו העלטה האט נעכטען ער קלעהרט דאס עס איז א טעות צו מיינען אז די אינפלוענציא״ איז געפעהרליכער פון מאזלען, אויב מען וויסט נאר ווי אזוי זיך אויסצוהיטען אז צו דער אינ־פלוענצא זאל ניט צופאלען א לונגען אנ־צינדונג דאן איז ניטא קיין איינציגע גע־פאהר.

דער דאקטאר האט אויך צוגעזאגט אויף היינט ארויסצוגעבען א צעטעל מיט א פאראָרדנונג ווי אזוי זיך אויפצופיה־רען צו פארהיטען פון באקומען די קראנקהייט און אויך וואס צו טון אין פאל יעמאנד ווערט אנגעגריפען פון דער קראנקהייט.

צוויי הונדערט צווישען די סאלדאטען.

פארשיעדענע דאקטוירים פון אר־בערן גאנצען שטאט האבען שוין באריכ טעט וועגען קראנקע מענשען אויף דער דאזיגער אינפלוענצא.

עס איז אויך נעכטען באוואוסט געווא־רען דאס עס געפינען זיך ביי צוויי הונ־דערט קראנקע סאלדאטען צווישען די סאל דאטען אין די קעמפס.

ארץ ישראל וועט זיין א מוסטער לאנד אין דער גאנצער וועלט

סעקרעטערי דעניעלס ערקלעהרט דאס פרעזידענט ווילסאן האט אין זיין בריעף צו ראבי ווייז אויסגעדריקט די מיינונג פון'ם גאנצען אמערי־קאנער פאלק.

(ספעציעל צום אידישען זשורנאל״)

ניו יארק סעפטעמבער 30

,,אונטער א אידישער הערשאפט וועט פאלעסטינא זיין א מוסטער־לאנד אין דער גאנצער וועלט'', האט ערקלעהרט סעקרעטערי דעניעלס נעכטען אווענט ביים יום טוב פון די ציוניסטען ווען עס איז געפייערט געווארען די ענגלישע דע־קלאראציע. ,,דאס איז מיין מיינונג און אויך די מיינונג פון אונזער פרעזידענט ווילסאן'', האט מר. דעניעלס פארענ־דיגט זיין רעדע אונטער שטורמישע אפ־לאדיסמענטען.

סעקרעטערי דעניעלס האט אויך ערקלעהרט דאס מיט דעם בריעף וואס דער פרעזידענט האט צוגעשיקט צו ראבי ווייז געבענדיג די הסכמה און זיין איינשטימיגקייט מיט ציוניסטישער טע־טיגקייט, האט ער אויך אויסגעדריקט די מיינונג פון דעם גאנצען אמעריקאנער פאלק.

רעדענדיג וועגען דער איצטיגער ציו־ניסטישער טעטיגקייט און אויך וואס עס וועט נויטיג זיין צו טון אין דער נאהענ־טער צוקונפט האט סעקרעטער דעניעלס פיעל געלויבט די באשלוסען פון דער לעצטער ציוניסטישער קאנווענשאן אין פיטסבורג, ספעציעל דעם באשלוס אז אין פאלעסטינא זאל הערשען אן אבסאלוטע רעליגיאנס פרייהייט.

דייטשע פיהרער האבען רעזיגנירט

אמסטערדאם סעפטעמבער 30

קאנצלער פאן הערטלינג און אויסערן מיניסטער פאן הינצע האבען אריינגע־געבען זייער רעזיגנאציאן צו קייזער ווילהעלם, מעלדעט די בערלינער וואסישע צייטונג.

קאפענהאגען סעפטעמבער 30.

אלע דייטשע צייטונגען, לויט באריכ־טען פון בערלין זיינען ארויס מיט א ווארנונג צום עולם צו בלייבען רוהיג אין דעם יעצטיגען קריטישען צושטאנד און איבערהויפט אין דער דערוויילע אונבא־שטימטער לאגע פון בולגאריען, זיי גיבען צו אז די לאגע איז זעהר א קריטישע זיי ערקלעהרען אבער אז די דייטשע נאציאן וועט זיך ארויס וויזען צו זיין שטארק גענוג צו באטראכטען עס גאנץ רוהיג.

געארג בערנארד האט אין דער ,,וואסישער צייטונג'' ערקלערט אז עס איז נויטיג אז דער קאנצלער וועלכער בא זיצט ניט מעהר דעם צוטרויען פון דייט־שען פאלק זאל פארלאזען זיין אמט, ער כאראקטעריזירט פאן הערטלינג'ן אלס א מענשען וועלכער שטעהט ביים רודער פון א שיף אין דער ערגסטער צייט.

דייטשלאנד נויטיגט זיך אין א פיה־רער און פאן הערטלינג איז קיין פיהרער ניט.

דאס וואס עס האט פאסירט מיט בולגאריען זאגט דער שרייבער האט ניט געדארפט זיין קיין איבערראשונג פאר די דייטשע פיהרער און דער דייטשער פא־ליסי. זיי, די פיהרער האבען גוט גע־וואוסט וואס עס טוט זיך אין בולגאריען פאר די לעצטע עטליכע מאנאטען.

הינדענבורג ליניע דורכגעבראכען

ענגלענדער האבען די ליניע דורכגעבראכען און האבען אוואנסירט אכט מייל. בעלגיער האבען פארנומען דיקסמוד און פיעלע אנדערע שטעדט אין פלאנדערן. דייטשע קאמוניקאציאנס ליניע אין געפאהר.

לאנדאן סעפטעמבער 30

די ענגלענדער האבען דורכגעבראכען די הינדענבורג ליניע אויף א פראנט פון אכט מייל און האבען אוואנסירט דריי מייל אין געגענד פון סאנט קווענטין.

די דייטשע קאמיוניקאציאן אין דעם ראיאן איז אונטער אזא שטארקען פייער פון ד אלייאירטע אז פאר די דייט שען איז אונמעגליך צוברענגען אדער עטוואס ארויספיהרען.

די ענגלענדער וויזט אויס כאפען זיך ניט אפצורייסען דעם קאמבראי ראי־יאן, עס איז מעגליך אז עס וועט נאך נעהמען דריי טעג איידער זיי וועלען פארנעהמען קאמבראי, דארטען איז אויך די דייטשע קאמיוניקאציע רואינירט אזוי אז די דייטשען קענען אהין ניט צו־ברענגען קיין הילף.

פראנצויזען העלפען

פאריז סעפטעמבער 30

פראנצויזישע סאלדאטען זיינען א מייל און א האלב פון סאן קווענטין, זיי פראגרעסירען אויך אין ארוויל וואלד, מזרח פון דער סאן קווענטין־לא־פער וועג וואו זיי זיינען נאהענט פון דער הינ־דענבורג ליניע.

האבען אוואנסירט 8 מייל

לאנדאן סעפטעמבער 30

די ענגלישע און בעלגישע ארמייען וועלכע אטאקירען אויף'ן פלאנדערן פראנט האבען אוואנסירט 8 מייל.

ראלער איז אין געפאהר און די גאנצע דייטשע קאמיוניקאציע אין בעלגיען און פראנקרייך איז אין געפאהר, כמעט דער גאנצער בעלגישער ברעג ווערט אנגעגרי־פען. דער אפיציעלער בעלגישער בא־ריכט לעזט זי ווי פאלגט:

דורך דער צייט פון טאג האבען די בעלגיער און די ענגלענדער פארגעזעצט זייער ערפאלגרייכע אטאקע און באזיגנ־דיג דעם שונא אויף אלע פאזיציעס, די בעלגישע ארמיי האט פארנומען דיקסמוד זארען, טערעס, סטאנדענבערג, וועסטראוס בעק און מורסלעד.

די בעלגישע ארמיי האט אויך ער־פאלגרייך צוריקגעשטויסען אלע דייטשע אטאקעס וועלכע זיינען געמאכט געווא־רען אויף די פארנומענע פאזיציעס.

גענעראל פלומערס ארמיי האט בא־געגענט א שטארקען דייטשען ווידער־שטאנד ווען זי האט פארנומען די מעסין וויטשעט וועג. די דייטשען האבען גע וואלט פארטיידיגען די וועג ליי... אבער דאס איז זיי ניט געלונגען.

שוין פארנאכט איז די ענגלישע ארמיי אוועק אויף א וויטשערער־ליניע פון די מזרח ברעגען פון פלאגענסטער וואלד צו גאעפאפ, סאן טענברילען, טערהארד, און ראדיזעעל.

דורך דער צייט פון 18־טען אין 19 טען האבען די בעלגיער און די ענגלענ־דער פארנומען 9 טויזענד דייטשע קריעגס געפאנגענע, 200 גרויסע קאנאנען און א גרויסע צאהל פארשיעדענע מעטאלען, די ענגלענדער אליין האבען פארנומען חוץ דעם 65 אפיצירען, 3600 סאלדאטען און 90 פעלד מארמאטען.

אונזערע לופט פליהער ארבייטען זעהר

נאך 10 טויזענד קריעגס געפאנגענע אין פאלעסטינא

לאנדאן סעפטעמבער 30

ריידענדיג אין גילדהאל האט מר. בא־נאר לאו דער ענגלישער פינאנץ מיניס־טער אנאנסירט אז די אלייאירטע אר־מייען אין פאלעסטינא האבען פארנומען נאך 10 טויזענד טערקישע קריעגס גע־פאנגענע.

אין זיין רעדע האט דער פינאנץ מיניסטער געזאגט.

מיר האבען פריהער געזאגט אז אויב דער שונא וועט פארזוכען צו באמבארדי־רען אונבאשיצטע שטעדט וועלען מיר איהם באצאהלען דערפאר מיט פראצענט מדה כנגד מדה און מיר האבען אונזער פארשפרעכען געהאלטען, די ענגלישע לופט פליהער ארבייטען גאנץ בראוו און גוט.

ריידענדיג וועגען פאלעסטינא, האט ער געזאגט:

דער וואונדערבארער ערפאלג פון אונ־זערע ארמייען אויף'ן פאלעסטינאר פראנט האט געבראכט דערצו אז די גאנ־צע טערקישע ארמיי איז געשלאגען גע־ווארען. אבער דאס איז ניט אלעס, עפעס גרעסערעס קומט נאך.

מיר קלינגען ניט מיט אונזערע שווערדען, אבער אונזער זיעג פון לעצ־טער וואך אבער פריעדענס גלעקער קלינ־גען אין אונזערע הערצער.

1918 סעפטעמבער

געהען צו

HIPPODROME

LOEW

2696